	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент		
Версия документа - 1	стр. 2 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1

Фонд оценочных средств принят

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 мая 2023 г.

Председатель учёного совета
филиала



Р.А. Тюлегенова

Секретарь учёного совета
филиала



Н.А. Кравченко

Фонд оценочных средств рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 18 мая 2023 г.

Председатель
Учебно-методического совета



Н.А. Нализко

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 09 от 10 мая 2023 г.

Заведующий кафедрой




С.М. Морданова

Автор (составитель)
кафедры филологии, кандидат филологических наук



Котлярова Т.Я., профессор

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент			
Версия документа - 1	стр. 3 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 38.03.02 Менеджмент

Направленность Бизнес логистика

Дисциплина: Теория межкультурной коммуникации

Семестр изучения: 5

Форма промежуточной аттестации: экзамен

Оценивание результатов учебной деятельности обучающихся при изучении дисциплины осуществляется по балльно-рейтинговой системе.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Теория межкультурной коммуникации» направлено на формирование следующих компетенций:

Коды компетенции и (по ФГОС)	Результаты освоения ОПОП Содержание компетенций согласно ФГОС	Индикаторы достижения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Уровень	
ОПК-4л	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4л.1 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.	ОПК-4л.1.3-1 Знает правила и традиции межкультурного общения с носителями изучаемого языка	пороговый	
			ОПК-4л.1.У-1 Умеет использовать потенциал изучаемого иностранного языка для достижения необходимых коммуникативных целей и воздействия на адресата речи		
			ОПК-4л.1.В-1 Владеет способностью использования потенциала изучаемого языка для достижения необходимых коммуникативных целей и воздействия на адресата речи		
			ОПК-4л.1.3-2 Знает основные черты менталитета и национального характера носителей изучаемого иностранного языка		продвинутый
			ОПК-4л.1.У-2 Умеет использовать в коммуникации стилистические явления изучаемого иностранного языка и основные регистровые характеристики		
ОПК-4л.1.В-2 Владеет навыками					



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент

Версия документа - 1

стр. 4 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ №1

			адекватного стилистического оформления речи в социокультурной сфере общения	
			ОПК-4л.1.3-3 Знает основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей родного и изучаемого языков	высокий
			ОПК-4л.1.У-3 Умеет свободно участвовать в разговорах и дискуссиях с носителями языка в ситуации официального и неофициального общения	
			ОПК-4л.1.В-3 Владеет способностью свободно участвовать в разговорах и дискуссиях с носителями языка в ситуации официального и неофициального общения	
		ОПК-4л.2 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	ОПК-4л.2.3-1 Знает правила коммуникации в иноязычном социуме	пороговый
			ОПК-4л.2.У-1 Умеет использовать основные композиционно-речевые формы и этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	
			ОПК-4л.2.В-1 Владеет нормами и правилами межличностного общения, принятыми в иноязычном социуме и в профессиональной среде иноязычной культуры	
			ОПК-4л.2.3-2 Знает варианты моральных и этических норм и специфику их отражения в текстах, относящихся к разным периодам жизни этого социума	продвинутый
			ОПК-4л.2.У-2 Умеет находить и интерпретировать элементы текстов, отражающих нормы иноязычного социума с целью выработки собственной морально-нравственной позиции	
			ОПК-4л.2.В-2 Владеет методами выявления в текстах разных стилей и жанров лингвистических и структурных компонентов, способствующих адекватному отражению социокультурной информации	
			ОПК-4л.2.3-3 Знает типичные модели социальных ситуаций и сценарии социокультурного	высокий



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент


Версия документа - 1

стр. 5 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ №1

			<p>взаимодействия в иноязычном социуме; нормы устной и письменной речи; специфику официального, нейтрального и неофициального регистров общения, а также особенности функциональной стратификации средств и приемов их реализации</p> <p>ОПК-4л.2.У-3 Умеет определять модели социальных ситуаций и выбирать релевантную стратегию поведения; использовать релевантные языковые средства для адекватного выражения мысли; использовать языковые средства и дискурсивные стратегии в соответствии с регистром общения</p> <p>ОПК-4л.2.В-3 Владеет этическими и нравственными нормами поведения, навыками общения в типичных ситуациях и сценариях взаимодействия; набором разнообразных языковых средств и навыками создания и редактирования высказываний (текстов); приемами построения высказывания (текста) в соответствии с функционально-коммуникативной дифференциацией</p>	
		<p>ОПК-4л.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации.</p>	<p>ОПК-4л.3.3-1 Знает особенности речевого этикета в устной и письменной коммуникации в изучаемом языке</p> <p>ОПК-4л.3.У-1 Умеет использовать клише и этикетные формулы в соответствии с форматом коммуникации на иностранном языке</p> <p>ОПК-4л.3.В-1 Владеет набором основных клише и этикетных формул для разных видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке</p> <p>ОПК-4л.3.3-2 Знает национально-культурные особенности страны изучаемого языка, языковые реалии; этические и нравственные нормы поведения, принятыми в инокультурном социуме</p> <p>ОПК-4л.3.У-2 Умеет использовать основные</p>	<p>пороговый</p> <p>продвинутый</p>

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент		
Версия документа - 1	стр. 6 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1

			композиционно-речевые формы и этикетные формулы в устной и письменной коммуникации ОПК-4л.3.В-2 Владеет способностью использования основных композиционно-речевых форм и этикетных формул в устной и письменной коммуникации	
			ОПК-4л.3.З-3 Знает лингвистические средства выражения ментальной и т.п. специфики, свойственной представителям культуры изучаемого языка	
			ОПК-4л.3.У-3 Умеет преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
			ОПК-4л.3.В-3 Владеет основами речевого этикета изучаемого иностранного языка; этическими и нравственными нормами поведения, навыками общения в типичных ситуациях и сценариях взаимодействия	высокий

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации/№ задания
1	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 1. Предмет и задачи дисциплины «Теория межкультурной коммуникации»	Конспект, устный опрос, дискуссия, схема, эссе, гlossарий.	Комплексная письменная работа теоретические вопросы
2	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 2. Культурно- антропологические и теоретические основы межкультурной коммуникации	Схема, устный опрос (оценка теоретической подготовки и умения аргументированно излагать свою точку зрения), письменное задание, гlossарий.	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
3	ОПК- 4л.1	Раздел 3. Освоение	Терминологический	Комплексная письменная



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по
основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент

Версия документа - 1	стр. 7 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1
----------------------	--------------	------------------------	----------

	ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	культуры в процессе социализации и инкультурации	диктант, устный опрос, дискуссия (оценка теоретической подготовки и умения анализировать коммуникативные ситуации), письменное задание, глоссарий.	работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
4	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 4. Межличностная коммуникация при межкультурном общении	Конспект, устный опрос, анализ коммуникативных ситуаций, реферат, глоссарий.	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
5	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 5. Особенности вербальной коммуникации при межкультурном общении	Конспект, устный опрос, дискуссия. тезисы, глоссарий.	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
6	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 6. Невербальная и паравербальная коммуникация в условиях взаимодействия культур	Конспект, устный опрос, письменное задание	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
7	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 7. Роль стереотипов в МКК, стереотипные представления о национальном характере	Конспект, дискуссия и анализ коммуникативных ситуаций на основе изученных теоретических положений, тезисы, глоссарий.	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации
8	ОПК- 4л.1 ОПК- 4л.2 ОПК- 4л.3	Раздел 8. Аккультурация как освоение чужой культуры. Понятие поликультурной личности	конспект устный опрос, анализ коммуникативных ситуаций творческое задание, глоссарий	Комплексная письменная работа теоретические вопросы, анализ проблемной ситуации

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины. Полные комплекты оценочных средств хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

Экзамен (комплексная письменная работа) включает ответ на теоретический вопрос и анализ проблемной ситуации.

Типовые теоретические вопросы.

1. Становление и развитие МКК в США и Европе.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по
основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе
бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент


Версия документа - 1

стр. 8 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ №1

2. Становление МКК в России и Казахстане.
3. Обыденное и научное понимание культуры.
4. Семиотический характер культуры.
5. Источники и механизмы изменений культуры.
6. Культурные инновации.
7. Культурные заимствования.
8. Обращение к культурному наследию как источник культурной динамики.
9. Культурная диффузия (вертикальная и горизонтальная).
10. Изменения культуры в эпоху глобализации.
11. Культурные ценности и их место в межкультурной коммуникации.
12. Культурные нормы и их место в межкультурной коммуникации.
13. Понятия «этническая идентичность» и «культурная идентичность».
14. Функциональный подход к проблемам МКК.
15. Понятия «инкультурация» и «социализация».
16. Цели инкультурации и социализации.
17. Стадии инкультурации.
18. Влияние окружающей среды на инкультурацию.
19. Знаковая теория и коммуникация.
20. Кодирование и декодирование информации в процессе коммуникации.
21. Понятие культурной картины мира.
22. Культурный релятивизм как теоретическая и методологическая основа МКК.
23. Сущность этноцентризма и его роль в МКК.
24. Каналы коммуникации.
25. Функции коммуникации.
26. Понятие культурной дистанции.
27. Язык как элемент культуры.
28. Гипотеза лингвистической относительности Сэпира-Уорфа.
29. Языковая картина мира и проблемы МКК.
30. Безэквивалентная, эквивалентная и псевдоэквивалентная лексика.
31. Специфика невербальной коммуникации.
32. Кинесика как элемент невербальной коммуникации.
33. Такесика (тактильное поведение) как элемент невербальной коммуникации.
34. Сенсорика как элемент невербальной коммуникации.
35. Проксемика как элемент невербальной коммуникации.
36. Хронемика и ее роль в МКК.
37. Паравербальная коммуникация.
38. Стереотипы и их роль в МКК.
39. Монохронные и полихронные культуры.
40. Индивидуалистские и коллективистские культуры.
41. Степень андроцентричности культуры (маскулинные – фемининные культуры).
42. Аккультурация как освоение чужой культуры.
43. Основные формы аккультурации.
44. Понятие культурного шока.
45. Механизм развития культурного шока.
46. Симптомы культурного шока.

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент		
Версия документа - 1	стр. 9 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1

47. Этноцентристские этапы освоения чужой культуры.
48. Этнорелятивистские этапы освоения чужой культуры.
49. Понятие межкультурной компетентности.
50. Формирование мультикультурной личности .

Анализ проблемной ситуации

Прочитайте описание коммуникативной ситуации. Выберите правильный, с вашей точки зрения, вариант объяснения и прокомментируйте ваш выбор.

После того как Александр (кореец) представил свою девушку Юлию (русскую) родителям как будущую супругу, его мать предложила Александру подумать о женитьбе на корейской девушке, ведь они лучшие жёны: хозяйственные, послушные, тихие. Юля, по ее мнению, не подходит сыну, так как она слишком поверхностна, несерьезна, не умеет готовить корейских блюд, и к тому же «слишком красива», на нее будут заглядываться мужчины. Александр поделился с Юлей своими размышлениями по поводу неодобрения родителями их предстоящего брака. Таким образом, в отношениях между невесткой и родителями жениха появилась напряженность. Что нужно было сделать Юле, чтобы ситуация пришла в норму и напряженность исчезла? Выберите наиболее подходящий, на ваш взгляд, вариант ответа:

1. Отменить свадьбу для того, чтобы Александр еще раз хорошенько подумал, какая жена ему больше подойдет.
2. Юле нужно было научиться готовить корейские блюда, стать тихой и послушной, не разговаривать с окружающими мужчинами.
3. Сыграть свадьбу, а родителей, раз уж им не нравится выбор сына, не приглашать.
4. Сыграть свадьбу и пригласить родителей. Со временем родители привыкнут к русской невестке и увидят, что она действительно любит их сына.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Экзамен (комплексная письменная работа) состоит из теоретического вопроса и анализа проблемной ситуации.

4.2 Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

4.2.1. Критерии оценивания теоретического вопроса:

Отлично 16-20 баллов	Хорошо 11-15 баллов	Удовлетворительно 5-10 баллов	Неудовлетворительно 0-4 балла
Высокий уровень освоения проверяемых компетенций	Продвинутый уровень освоения проверяемых компетенций	Пороговый уровень освоения проверяемых компетенций	Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций
Обучающийся полно	Обучающийся дает	Ставится, если	Обучающийся обнаруживает



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент

Версия документа - 1	стр. 10 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1
----------------------	---------------	------------------------	----------


излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.	ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.	обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений изученных тем, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.	незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал или же отказывается от ответа.
--	--	---	---

4.2.2 Критерии оценивания анализа проблемной ситуации

Отлично 16-20 баллов	Хорошо 11-15 баллов	Удовлетворительно 5-10 баллов	Неудовлетворительно 0-4 балла
Высокий уровень освоения проверяемых компетенций	Продвинутый уровень освоения проверяемых компетенций	Пороговый уровень освоения проверяемых компетенций	Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций
обучающийся излагает материал логично, грамотно, без ошибок; свободно владеет профессиональной терминологией; умеет высказывать и обосновать свои суждения; применяет теоретические знания для анализа языкового коммуникативных ситуаций.	Обучающийся грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для анализа ситуации, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.	Обучающийся излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении теоретических знаний для анализа и аргументации, не может доказательно обосновать свои суждения; обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.	Обучающийся не знает основных положений, не ориентируется в основных понятиях, не владеет навыками аргументационного дискурса.

4.1. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации. Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными за каждый этап при прохождении промежуточной аттестации:

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии		
	Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Теория межкультурной коммуникации» по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Бизнес логистика» по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент		
Версия документа - 1	стр. 11 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ №1

- 0-49 баллов (%) - неудовлетворительно (2);
- 50-74 баллов (%) - удовлетворительно (3);
- 75-89 баллов (%) - хорошо (4);
- 90-100 баллов (%) - отлично (5).

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично:
 - предполагает формирование компетенций на высоком уровне, имеет глубокие знания учебного материала, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;
2. Продвинутый уровень соответствует оценке хорошо:
 - предполагает формирование компетенций на менее высоком уровне: показал знание учебного материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;
3. Пороговый уровень соответствует оценке удовлетворительно:
 - освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы.
4. Недостаточный уровень соответствует оценке неудовлетворительно.